



St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

WWW.STJUDESARASOTA.COM

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM, 8:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM
or by appt. (Eng)

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



Parish Office Staff

Parish Secretary
Office Assistant

Francis Verdoni
Rebecca Verdoni
Miki de Long

Music Director (Spanish)

Fernando Rivera

Music Director (English)

Alison Wilson

Sacristan

Ana M. Wissing

Religious Education

Francis Verdoni

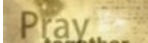
Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar, Rev. Pablo A. Ruani, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia, Deacon Walter Brady, Deacon Leonardo Pastore

Pray for ...  Recen por ...

In your charity **please remember in prayer** all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden **en sus oraciones** a nuestros familiares y amigos que estn enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Austin Zimmerman, Maureen & John Healy, Lois & Richard Clarkson, Marta Hernandez, Ren Frontera, Geraldine Coll, Pat Kozlevcar, Blanca Lopez, Bill Mangan, Jim Styer, Hartley Luckey, Anna Thompson, Patricia Sikeritzky, Linda Hartman.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambin, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estn sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pas.

Activities this Week at St. Jude
Actividades esta Semana en San Judas

Monday, February 6

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:00 p.m. Christian Meditation Group
6:30 p.m. Ladies Auxiliary Meeting

Tuesday, February 7

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Bible Class - Fr. Robert
6:00 p.m. Divine Mercy Holy Hour & Adoration
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, February 8

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:20 p.m. Catechesis
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, February 9

7:00 a.m. Praying of the Rosary

Friday, February 10

7:00 a.m. Praying of the Rosary
9:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament

Saturday, February 11

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Baptisms /Bautismo
5:20 p.m. Catechesis

Food for the Needy Collection

Sunday, February 12

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
9:00 a.m. Catechesis
10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
11:30 a.m. Catechesis
1:30 p.m. Bautismos

Mass Intentions /Intenciones de Misa

Feb. 6	7:30 a.m.	-Dyane Young
	8:30 a.m.	-†Thomas Di Ciurcio
Feb. 7	7:30 a.m.	-†Richard Schwehr
	8:30 a.m.	-†Bernard McCauley
Feb. 8	7:30 a.m.	-†Carla Jolly
	8:30 a.m.	-†Bob Murphy
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
Feb. 9	7:30 a.m.	-†Valerico Gutierrez
	8:30 a.m.	-†Valerico Gutierrez
Feb. 10	7:30 a.m.	-Ora Mae & Bart Brigidi
	8:30 a.m.	-†Donald Gerety
Feb. 11	7:30 a.m.	-†Patricia Helphinstine
	4:00 p.m.	-†Theresa D'Ambrosio
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
Feb. 12	7:30 a.m.	-Elizabeth Farrell
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†David & Brian de Long
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Agnes Chun

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

<u>Monday:</u> Feb. 6	Gn 1:1-19; Ps 104:1-2a, 5-6, 10, 12, 24, 35c; Mk 6:53-56
<u>Tuesday:</u> Feb. 7	Gn 1:20 □ 2:4a; Ps 8:4-9; Mk 7:1-13
<u>Wednesday:</u> Feb. 8	Gn 2:4b-9, 15-17; Ps 104:1-2a, 27-28, 29bc-30; Mk 7:14-23
<u>Thursday:</u> Feb. 9	Gn 2:18-25; Ps 128:1-5; Mk 7:24-30
<u>Friday:</u> Feb. 10	Gn 3:1-8; Ps 32:1-2, 5-7; Mk 7:31-37
<u>Saturday:</u> Feb. 11	Gn 3:9-24; Ps 90:2-6, 12-13; Mk 8:1-10
<u>Sunday:</u> Feb. 12	Sir 15:15-20; Ps 119:1-2, 4-5, 17-18, 33-34; 1 Cor 2:6-10; Mt 5:17-37 [20-22a, 27-28, 33-34a, 37]

LECTURAS DE LA SEMANA

<u>Lunes:</u> Feb. 6	Gn 1:1-19; Sal 104 (103):1-2a, 5-6, 10, 12, 24, 35c; Mc 6:53-56
<u>Martes:</u> Feb. 7	Gn 1:20 □ 2:4a; Sal 8:4-9; 7:1-13
<u>Miércoles:</u> Feb. 8	Gn 2:4b-9, 15-17; Sal 104 (103):1-2a, 27-28, 29bc-30; Mc 7:14-23
<u>Jueves:</u> Feb. 9	Gn 2:18-25; Sal 128 (127):1-5; Mc 7:24-30
<u>Viernes:</u> Feb. 10	Gn 3:1-8; Sal 32 (31):1-2, 5-7; Mc 7:31-37
<u>Sábado:</u> Feb. 11	Gn 3:9-24; Sal 90 (89):2-6, 12-13; Mc 8:1-10
<u>Domingo:</u> Feb. 12	Sir 15:15-20; Sal 119 (118):1-2, 4-5, 17-18, 33-34; 1 Cor 2:6-10; Mt 5:17-37 [20-22a, 27-28, 33-34a, 37]

Fifth Sunday in Ordinary Time

February 5, 2017

Is 58:7-10; 1 Cor 2:1-5; Mt 5:13-16
Psalm 112

Dear Families:

Jesus tells us in today's Gospel: **"We are called to be salt of the earth and light of the world"**. Salt is used to preserve and flavor food, heal wounds and melt ice and snow. This is how we Christians should be. It is not about doing things that are spectacular or out of the ordinary, but rather it is about bringing flavor to everyday life, through setting the example by doing worthwhile things well; striving to manifest joy and peace in the family; providing Christian upbringing and a good education for the children; showing solidarity with the poor; forming and nurturing sincere friendships; and providing comfort and care to the sick and elderly.

These things have flavor, and experiencing them brings delight and pleasure to us and to those around us, because they are the things that God wants, in order for the world to have life and not death. When we find these things missing, human existence is filled with cold hearts, tasting of death and destruction, lacking soul and without God...a grim, cold, flavorless existence, indeed.

Being a light to the world is the same. Jesus employed examples and parables to engender understanding in the people. He often used different parables to teach the same principle. This is a clue, for us, suggesting how important He considered these principles. Light is familiar to us, encouraging confident action. Darkness on the other hand, makes us stand still, because without light we do not know where we are going. Light is to physical human life what faith is for the life of the soul. Being a light to the world, then, means to be men and women of faith. This faith, in turn, shining in the world, through our actions, illuminates the pathway of salvation, so that others may walk His light. In this way, we are called to be His beacons of truth and goodness, leading others out of darkness, into the light of salvation.

May the light of peace, forgiveness, generosity and patience shine in all Christians. May there be no darkness of selfishness, envy, greed and revenge. This is death and God is not there. Let us help build lives where God is at the center of everything. Through the power of God we can be a light to the world, shining with love and concern for others, especially the poor and oppressed.

May God Bless you.

Peace Be With You

Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

5 de Febrero del 2017

Is 58:7-10; 1 Cor 2:1-5; Mateo 5:13-16
Salmo 112 [111]

Queridas Familias:

Jesús nos habla hoy en el evangelio: **Estamos llamados a ser sal de la tierra y luz del mundo**. La sal sirve para conservar y para dar sabor a los alimentos, para curar las heridas y para disolver el hielo y la nieve. Así los cristianos debemos ser como la sal. No se trata de hacer cosas espectaculares o llamativas, sino simplemente llevar sabor a la vida de cada día con el ejemplo de las cosas bien hechas, de la alegría y paz la familia, del cuidado en la educación humana y cristiana de los hijos, de la solidaridad con los necesitados, de la amistad bien entendida, del consuelo y atención a los ancianos y enfermos.

Estas cosas tienen sabor y da gusto verlas y experimentarlas porque son las cosas que Dios quiere dar para que el mundo tenga vida y no muerte. Cuando estas cosas faltan nos encontramos con vidas humanas cuyos corazones parecen llenos de hielo, vidas con sabor a muerte y destrucción, vidas sin alma, vidas sin Dios.

Ser luz del mundo viene a ser lo mismo. Jesús hablaba a la gente con ejemplos. Usaba varios para explicar lo mismo, dando a entender lo importante que era el mensaje que transmitía. La luz nos es bien familiar, la oscuridad nos hace permanecer quietos, porque sin luz no sabemos a dónde vamos. La luz es para la vida humana del cuerpo lo que la fe es para la vida del alma. Ser luz entonces quiere decir ser mujeres y hombres de fe; y esta fe ilumina las acciones de nuestra vida; y esas acciones son vistas por los demás y los ayudan a caminar en la luz, es decir en la verdad, en el bien.

Que en los cristianos brille la paz, el perdón, la generosidad, la paciencia. Que no haya la oscuridad del egoísmo, la envidia, la ambición, la venganza. Esto es muerte y ahí no está Dios. Ayudemos a construir vidas donde Dios sea el centro de todo. Mediante el poder de Dios podemos ser luz para el mundo con amor y preocupación por los demás, especialmente los pobres y oprimidos.

Que Dios los bendiga.

Peace Be With You

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*



Flowers on the Altar this weekend were donated by **Miki de Long** in loving memory of her mother, Melvina Carrillo-Loo.

Las flores en el Altar este fin de semana fueron donadas por **Miki de Long** en memoria de su querida madre, Melvina Carrillo-Loo.

Couples Celebrating Marriage

All couples celebrating 25, 30, 35, 40, 45, 50, or more than 50 years of marriage are invited by Bishop Frank J. Dewane to an Anniversary Mass in their honor. The Anniversary Mass will be celebrated in two locations: **11:00 a.m., Saturday, February 18 at Epiphany Cathedral in Venice, and 10:00 a.m., Saturday, March 11 at St. Leo the Great Parish in Bonita Springs.** Registration is only through the parishes. Please call your local parish office for reservations no later than a week before the event you choose to attend.

Welcome Our New Parishioners!

A warm welcome goes out to the families and individuals who have joined our parish community during the Month of January. Please check our bulletin, which provides some information about our parish community and the opportunities we offer to grow in the Catholic faith. Our website, www.stjudesarasota.com, will help you learn more about us. May you find Saint Jude Church to be a place where you are always welcome!

Let the Church always be a place of mercy and hope, where everyone is welcomed, loved and forgiven. (Pope Francis)

Ms. Debra Johnson
Mr. & Mrs. Alejandro Weinstein
Mr. & Mrs. Roberto Valle
Mr. & Mrs. Pedro Quezada



Mrs. Maria Orendain
Mr. & Mrs. JosLeon-Bustos
Mrs. Joan Koch
Mr. & Mrs. Gustavo Rodriguez
Ms. Mary Cochrane

Bienvenida a nuestros Nuevos Feligreses!

Una clida bienvenida a las familias y personas que se han unido a nuestra comunidad parroquial durante el mes de enero. Favor de consultar nuestro boletn, que proporciona informacin acerca de nuestra comunidad parroquial y de las oportunidades que ofrecemos para crecer en la fe Catlica. Nuestro sitio web, www.stjudesarasota.com, le ayudara aprender ms acerca de nosotros. Esperamos que encuentren en la Iglesia de San Judas un lugar donde siempre son bienvenidos!

"Que la Iglesia sea siempre un lugar de misericordia y de esperanza, donde todo el mundo es bienvenido, amado y perdonado." (Papa Francisco)

Reflections of Pope Francis

Christian Unity is not the fruit of our human efforts, but a gift that comes from above.

Nothing is impossible if we turn to God in prayer. We can all be builders of peace.



Reflexiones del Papa Francisco

La unidad cristiana no es el fruto de nuestros esfuerzos humanos, sino un don que viene de arriba."

Nada es imposible si nos dirigimos a Dios mediante la oracin. Todos podemos ser constructores de la paz.

Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amn



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amn

Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church

Recuerde **APAGAR** su telfono celular antes de entrar a la casa del Seor

When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Pope Francis prayer intentions for February

Universal Prayer Intention - That all those who are afflicted, especially the poor, refugees, and marginalized, may find welcome and comfort in our communities.

Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Febrero

Intención Universal de Oración Que todos los que están afligidos, especialmente los pobres, los refugiados y marginados, puedan encontrar bienvenida y consuelo en nuestras comunidades.

Need prayer?

Please contact
Gerry Pate at 951-1797

Necesita una oración?

Por favor comuníquese con
Patty Vargas al 941-228-3431
después de las 4pm.



DIVINE MERCY

The Divine Mercy Group will continue to meet to celebrate a **Divine Mercy Holy Hour and Adoration every Tuesday from 6:00 - 7:00 p.m. at the Church.**
Everyone is invited.

2017 OFFERTORY ENVELOPES The new box of donation envelopes started on January 1, 2017. In order to receive a year-end statement of your contributions for tax purposes, you must use your numbered church envelopes. This is our only method of recording your donation in our computerized record-keeping system. Therefore, **we ask that you please pick up your 2017 offertory envelopes** on the table in the right hand side of the church. If your box is not there, or you have an address correction, please let the office know or call at 941-955-3934. Thank you!

CAJA DE SOBRES DE OFERTORIO DEL 2017 - La nueva caja de sobres de donaciones comenzó el **1 de enero del 2017**. Para recibir un estado de fin de año de sus contribuciones para propósitos de impuestos, usted debe utilizar sus sobres numerados de la iglesia. Este es nuestro único método de registrar su donación en nuestro sistema computarizado de mantenimiento de registros. Por lo tanto, **le pedimos que recoja sus sobres de ofrendas del 2017** en la mesa del lado derecho de la iglesia. Si su caja no está allí, o si tiene una corrección de dirección, por favor comuníquese a la oficina o llame al 941-955-3934. ¡Gracias!

A Message from St. Jude Finance Committee



On average, we need \$12,375 in weekly offertory collections to meet our expenses. Collections for the weekend of:

Un mensaje del Comité de Finanzas de San Judas

En promedio, necesitamos \$12,375 en la colecta de ofertorio semanal para cubrir nuestros gastos. Las colectas de los fines de semana del:

Jan. 28 & 29 was **\$12,252.50**



At St Jude

- Feb. 6 -Ladies Auxiliary Meeting
- Feb. 11 & 12 -Food for the Needy Collection
- Feb. 14 -Valentines Day
- Feb. 16 - Clase para Bautismo
- Feb. 17 -St Jude Gala
- Feb. 19 -Portuguese Mass
- Feb. 20 -Knights of Columbus Mtg.
-Presidents Day

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Reyes Mateo 941-225-9448** for more information.

Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM



LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Colón está invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Colón. Por favor, póngase en contacto con **Roberto Martínez al 941-366-0627** para más información.

Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM

February 5th

Isaiah says, "Do not turn your back on your own." Some mistakenly think the fact that the child in the womb is "their own" is precisely what gives them the "right to choose" to kill the child by abortion. But Isaiah's words declare the opposite: When one is your own flesh and blood, your obligations to that person increase and you are all the more obliged to do them good.



5 de Febrero

Isaías dice: "No vuelvas la espalda a tu propio hermano".

Algunos piensan errneamente que el hecho de que el ni-o en el fero es "suyo" es precisamente lo que les da el "derecho a elegir" matar al ni-o mediante el aborto. Pero las palabras de Isaías declaran lo contrario: cuando uno es su propia carne y sangre, sus obligaciones para con esa persona aumentan, y usted est□m□s obligado a hacerles el bien.

Prayer for Reverence of Life

Almighty God, giver of all that is good,
we thank you for the precious gift of human life:
For life in the womb, coming from your creative power;
For the life of children, making us glad
with their freshness and promise;
For the life of young people, hoping for a better world;
For the life of the handicapped and disabled,
teaching us humility;
For the life of the elderly, witnessing the
Ageless values of patience and wisdom.
Like Blessed Mary, may we always say yes to your gift.
May we defend it and promote it from
Conception to its natural end.
Bring us at last O Father to eternal life,
In Jesus Christ Our Lord.

Amen.

(Source: Ave Maria School of Law)

In conjunction with rallies being held nationally, a Defund Planned Parenthood vigil will be held in front of Planned Parenthood in Sarasota from 10-12 a.m. on Friday, February 10, with speakers at 11 am.

Planned Parenthood is the leading abortion provider nationally (over 300,000 a year), and though some states have succeeded in defunding the organization, most of the half billion dollars it receives annually from the federal government are still flowing.

Planned Parenthood is in the Rosemary District on Central Avenue at 8th Street, 5 blocks north of Fruitville and 2 blocks west of Orange.

We will provide signs or you may bring your own, but with these as with everything we ask everyone to be peaceful and prayerful.
For info, email James Kurt at JamesHKurt@gmail.com

Proyecto Raquel
La paz comienza aqui

ESPERANZA POSABORTO

Un día de retiro
sábado
18 de febrero del 2017

Para información confidencial:
941-412-5860 (en español)
o
239-729-7210 (sólo en inglés)
project.rachel@dioceseofvenice.org
www.esperanzaposaborto.org

Patrocinado por:
Diocese of Venice
Respect Life Office
1000 Pinabrook Road
Venice, FL 34285
www.dioceseofvenice.org

Respect LIFE

ST. JUDE 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Samantha Diccio

Collected: 1/29/17 was: \$150

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT
EVERY FRIDAY

9:00 a.m. □ 11:00 a.m. in the Church



EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
TODOS LOS VIERNES

9:00 a.m. □ 11:00 a.m. en la Iglesia

ST. JUDE CATHOLIC CHURCH/HISPANIC CENTER

cordially invites you to our Annual Gala



A Benefit for St. Jude Church's program to serve the needs of our diverse community

Friday, February 17, 2017

Michael's On East Ballroom
1212 East Ave. South, Sarasota

Cocktails & Silent Auction at 6:00 p.m.
Dinner at 7:00 p.m.
Live Auction
Dance Music by The Trio Fusiñ
with Luis Alberto Rodríguez

For more information or sponsorship, please call

941-592-0992 or maricarmro@aol.com

RSVP by **February 8th**

Cost \$150

Cocktail Attire



RAFFLE/RIFA

All Proceeds Benefit St. Jude Church/
Hispanic American Center

First Prize: **\$500 Cash** Second Prize: **55" Smart TV**

Third Prize: **Beats Solo Headphones**

1 ticket for \$10 / 3 tickets for \$25

Raffle will be held **2-17-17**

Winners need not be present to win.

Purchase your tickets in the office or after Mass

**PANCAKE BREAKFAST/
DESAYUNO DE PANQUEQUES**

Saturday, February 25th

8:00 a.m. - 10:00 a.m.

APPLEBEE'S RESTAURANT

3255 University Parkway (near Lockwood Ridge)

Sarasota, FL 34243

Pre-Sale Tickets: \$7.00

Include pancakes, sausage, beverages

**TICKETS AVAILABLE AFTER MASSES
(FEB. 18-19)
AND FROM LADIES AUXILIARY
MEMBERS**

**EVENT SPONSORED BY APPLEBEE'S
AND HOSTED BY**

LADIES AUXILIARY COUNCIL #14391



JFCS
Jewish Family & Community Services of the Southwest, Inc.

HEALTHY FAMILIES / HEALTHY FATHERS

Próxima Clase Comenzando Pronto **Gratis**

Clases Para Ser un Mejor Padre

Para Padres, Abuelos, ó quien cumpla el Papel de Papá y tenga más de 15 años de edad

En este programa divertido, interactivo y atractivo, usted aprenderá:

- Como tener una mejor comunicación con sus hijos
- La importancia de ser un padre
- Herramientas que pueden poner en práctica en la casa

Cena gratis

- Habilidades para la administración del dinero
- Instrucción para la formación laboral
- Incentivos por atender las clases
- Apoyo personalizado

Clases ofrecidas en Inglés y Español durante las noches

Para más información
Llamar al (941) 366-2224

Jewish Family & Community Services of the Southwest, Inc.
2666 Fruitville Road
Sarasota, FL 34237

Web site: JFCS-C.us.org

Información por la Producción de Clases en Inglés y Español: Jewish Family & Community Services of the Southwest Inc. solicitando por el Departamento de Niños y Padres las personas de todas las edades.

SU MAÑANA CONSTRUIDO POR USTED